



Устройства управления и сигнализации Pitz®

Кнопочный аварийный выключатель, кнопка останова работы, контрольные лампы блокировки защиты и устройства с ручным управлением

pitz

► Направления деятельности

Отличные компоненты

Сенсорные технологии	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Безопасные выключатели ▶ Сенсоры для калиток безопасности ▶ Оптоэлектронные защитные устройства ▶ Интеллектуальные системы видеонаблюдения 	
Управление и связь	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Реле контроля электрических параметров ▶ Реле функциональной безопасности ▶ Программируемые системы безопасного управления ▶ Промышленные коммуникации 	
Управление перемещениями	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Системы управления ▶ Сервоусилители ▶ Двигатели 	
Управление и визуализация	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Устройства управления и сигнализации ▶ Операторские панели управления 	
Программное обеспечение	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Системное программное обеспечение ▶ Пользовательское программное обеспечение ▶ Инструментальное ПО 	

Профессиональный сервис

Консалтинг и инжиниринг	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Анализ рисков ▶ Концепция безопасности ▶ Проектирование безопасных конструкций ▶ Системная интеграция ▶ Аттестация ▶ Консультирование и сертификация 'CE' ▶ Проверка на соответствие международным стандартам ▶ Анализ безопасности производства ▶ Инспекция электрочувствительных защитных устройств (ESPE) 	
Обучение	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Семинары ▶ Курсы 	



Поддержка

Круглосуточная техническая помощь!

Вы получите техническую поддержку Pilz в любое время суток.

Эту услугу мы предоставим Вам бесплатно независимо от графика нашей работы.

Америка

- ▶ Бразилия
+55 11 8245-8267
- ▶ Мексика
+52 55 5572 1300
- ▶ США (бесплатно)
+1 877-PILZUSA (745-9872)

Азия

- ▶ Китай
+86 21 62494658-216
- ▶ Япония
+81 45 471-2281
- ▶ Корея
+82 2 2263 9540

Австралия

- ▶ Австралия
+61 3 95446300

Европа

- ▶ Бельгия, Люксембург
+32 9 3217575
- ▶ Германия
+49 711 3409-444
- ▶ Великобритания
+44 1536 462203
- ▶ Франция
+33 3 88104000
- ▶ Ирландия
+353 21 4804983
- ▶ Италия
+39 031 789511
- ▶ Нидерланды
+31 347 320477
- ▶ Австрия
+43 1 7986263-0
- ▶ Швейцария
+41 62 88979-30
- ▶ Скандинавские страны
+45 74436332
- ▶ Испания
+34 938497433
- ▶ Турция
+90 216 5452912

Вы можете позвонить на нашу международную горячую линию:

+49 711 3409-444

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Deutschland

Телефон: +49 711 3409-0
Факс: +49 711 3409-133
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de
Internet: www.pilz.com



► Почему Pils предлагает больше?

Потому что полнота наших направлений деятельности является отличительной чертой Pils.



Pils является поставщиком решений для всех функций автоматизации, включая стандартные функции управления. Разработки Pils защищают человека, машины и окружающую среду. Для этого весь наш опыт и наши знания закладываются как в отдельные продукты, так и в последовательно продуманные системные решения.

- Сенсорные технологии
- Управление и связь
- Системы управления перемещениями
- Системы управления и визуализации
- Программное обеспечение
- Консалтинг и инжиниринг
- Обучение

Отвечающие требованиям услуги для отдельных компонентов, а также сфера специальных услуг высокого уровня гарантируют нашим клиентам адаптированные решения по автоматизации из одних рук и в точном соответствии с заказом.

Pils - это семейное предприятие, приближенное к клиентам

Семейное предприятие Pils имеет свои 60-летние традиции.

Реальная близость к клиентам проявляется во всех областях, вселяя доверие с помощью персонального консультирования, максимальной гибкости и сервиса высшей степени надёжности.

Мы - Ваш партнёр, спутник и компетентный лидер на пути к оптимальным решениям по автоматизации.



Содержание

▶ Группа изделий	
Устройства управления	
и сигнализации PIT	4
▶ Линейка продукции PITestop	6
- Руководство по выбору	8
- Технические характеристики	9
▶ Линейка продукции PITsign	14
- Технические характеристики	15
▶ Линейка продукции PITjog	16
- Технические характеристики	17

Безопасность для человека и машины

Правильный выбор устройств управления и сигнализации является ключевым фактором для обеспечения безопасности человека и машины. Вы можете быть уверены в том, что кнопки аварийные выключатели и кнопки останова работы, контрольные лампы временной блокировки защиты и устрой-

ства контроля с ручным управлением компании Pilz являются безопасным техническим решением. Сформируйте индивидуальное комплексное решение, состоящее из оптимально согласованных друг с другом изделий и услуг, предлагаемых компанией Pilz.

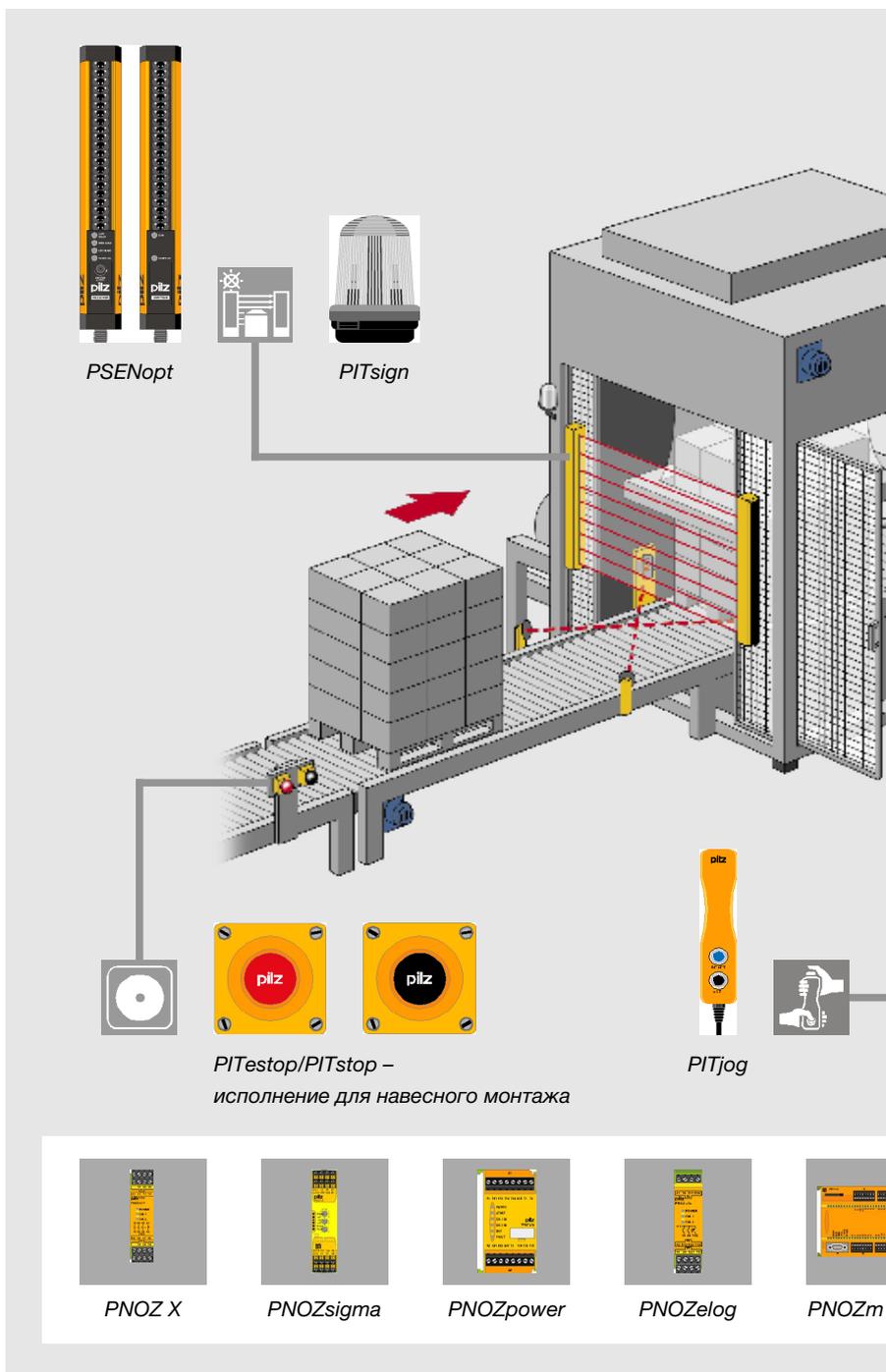


► Полный спектр услуг, простота, надежность

Компания Pils – Ваш поставщик решений по безопасной автоматизации. Наряду с разнообразными решениями на основе технологии управления от Pils мы также поставляем устройства управления и сигнализации для применения в цепях безопасности в жестких ежедневных производственных условиях. Так, например, линия продукции PИТ может применяться со всеми системами управления Pils:

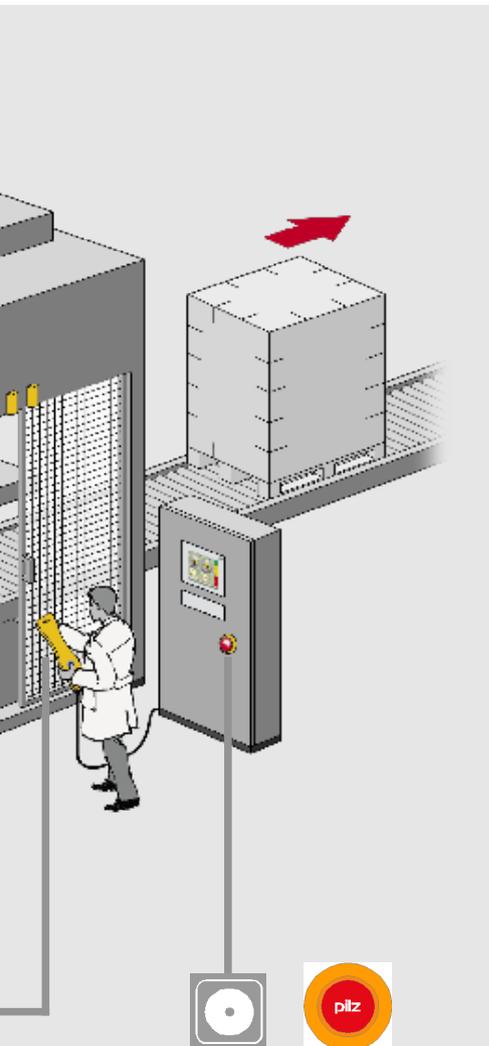
- Реле безопасности PNOZ
- Программируемые системы управления PSS
- Децентрализованные сети на основе SafetyBUS p и SafetyNET p

Как пользователь, Вы можете быть уверены в том, что получите комплексное решение, отвечающее требованиям действующих стандартов и директив и имеющее необходимые допуски и разрешения. Наши изделия оптимально совместимы друг с другом и как ведущий поставщик безопасной автоматизации, мы гарантируем Вам это. Наши устройства управления и сигнализации обеспечивают максимальную безопасность, защищают персонал и машины и повышают эксплуатационную готовность и надежность Вашего производства.



Комплексное решение с применением надёжных анализирующих устройств компании Pils плюс устройства управления и сигнализации PИТ.

... – от компании Pitz!



PITestop – исполнение для встроенного монтажа



ulti



PSS



PSSuniversal

Контрольные лампы временной блокировки защиты – PITsign

Контрольные лампы временной блокировки защиты PITsign указывают на состояние приостановки действия электрочувствительных защитных устройств. Они пригодны для всех случаев применения временной блокировки защиты в соответствии с IEC 61496-1.

Кнопочный аварийный выключатель PITestop

Кнопочные аварийные выключатели имеют практичную конструкцию для работы в промышленных условиях и обеспечивают безопасность для персонала и машин в системах аварийного отключения. Кроме того, мы предлагаем кнопочные выключатели с чёрными кнопками, предназначенные для секционного отключения узлов машин или установок.

Устройство контроля с ручным управлением PITjog

Устройство контроля с ручным управлением PITjog применяется для защиты персонала, когда необходимо полностью или частично отключать действие защитных устройств машины.

Кратко о преимуществах

- ▶ надёжные, высококачественные изделия и максимальная совместимость
- ▶ соответствие всем действующим стандартам и допускам к эксплуатации
- ▶ принцип одного окна: Вы получаете всё из одних рук, следовательно Вам нужен только один поставщик
- ▶ поставщик с глобальной сетью сбыта, надёжный и обладающий ноу-хау в области систем безопасности
- ▶ экономия затрат благодаря скорости и простоте монтажа
- ▶ длительный срок службы благодаря функциональной и прочной конструкции
- ▶ применение в различных отраслях

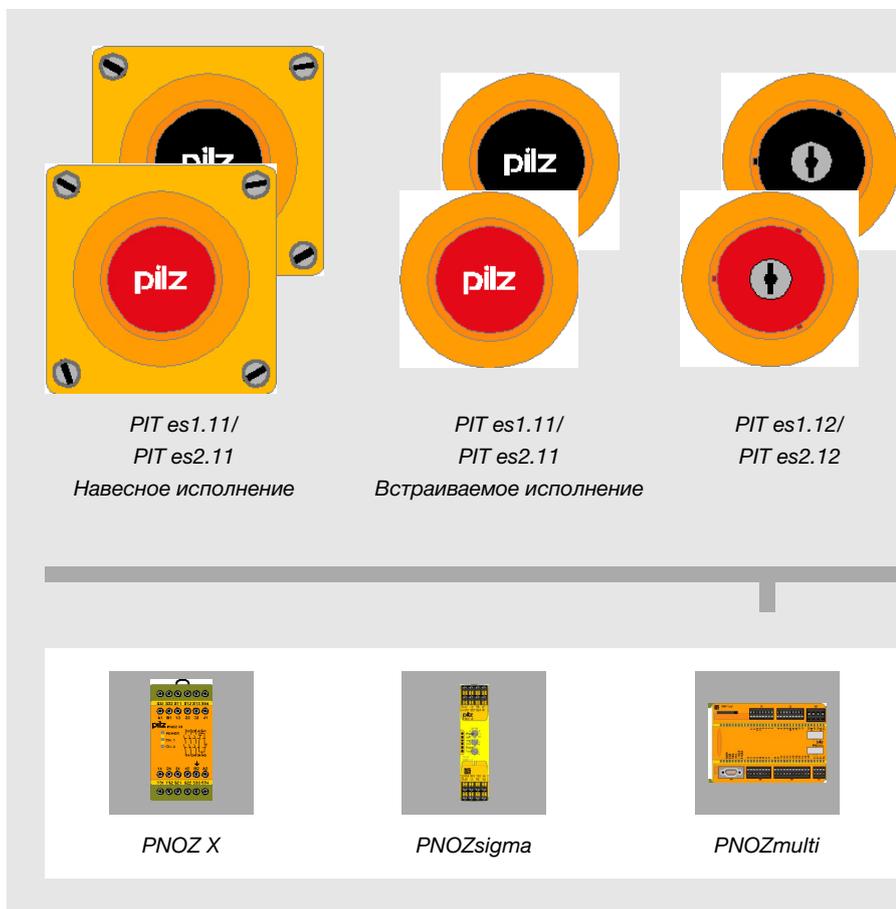




► Полная безопасность – кнопочный аварийный

Повышенная защита, предлагаемая профессионалами в области безопасности

Выбор подходящего устройства аварийного останова - ключевой фактор для обеспечения безопасности человека и машины. Согласно директиве по оборудованию производственные линии и машины должны быть оснащены устройствами аварийного останова, чтобы в случае необходимости предотвратить или уменьшить опасность. Устройства управления для аварийного останова в случае опасности включаются вручную и вырабатывают сигнал для прекращения потенциально опасного движения. Посылая команду аварийного останова, устройство управления аварийным остановом фиксируется в нажатом положении. В таком положении оно должно оставаться до момента ручной разблокировки.



Безопасность по всему миру

Кнопочные устройства аварийного останова PITestop, применяемые во всём мире, соответствуют требованиям всех действующих международных стандартов и норм, например, EN, IEC 60947/-5-1/5 и EN ISO 3850 (EN 418).

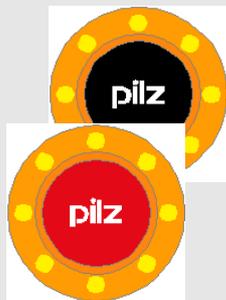
Они пригодны для применения до категории 4 по EN 954-1 и удовлетворяют также требованиям UL и CE.

Они выполнены со степенью защиты IP65, разблокировка нажимной кнопки осуществляется поворотным движением вправо или влево.

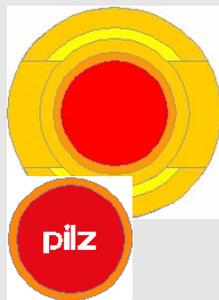
Черная сигнальная полоска вокруг стержня, которая появляется при нажатии на грибовидную кнопку, служит индикатором положения 'включено'.



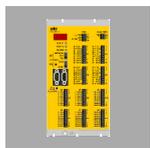
Кнопочный выключатель PITestop



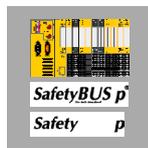
PIT es1.13/
PIT es2.13



PIT es1.15/
PIT es5.11



PSS



PSSuniversal

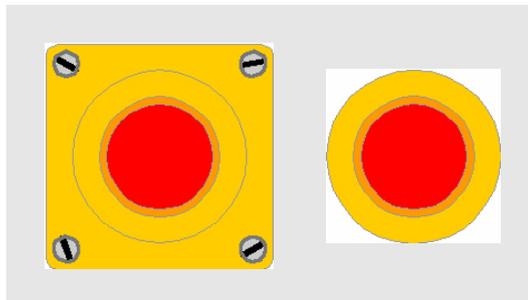
Кнопка останова работы

Кнопка останова работы предназначена для секционного отключения узлов машины или части производственного процесса. Преимущество заключается в том, что имеется возможность не останавливать всё производство. Обеспечивается доступ только к нужным секциям установки, например, для техобслуживания.

Наше портфолио

Мы предлагаем Вам практический комплексный пакет безопасности, в состав которого входят:

- ▶ Кнопочный аварийный выключатель с красной приводной частью
- ▶ Кнопка останова работы с чёрной приводной частью для секционного отключения
- ▶ Встраиваемое или навесное исполнение
- ▶ с подсветкой
- ▶ с ключом
- ▶ Кнопочный аварийный выключатель для применения в среде с повышенными гигиеническими требованиями (IP69K)
- ▶ с логотипом 'Pilz', без логотипа 'Pilz'
- ▶ Встраиваемое исполнение со специальным безопасным контактным блоком
- ▶ Контактные блоки с комбинацией НЗ/НР контактов, с двумя НЗ или одним НЗ контактами



Все кнопочные аварийные выключатели Pilz имеются также без оттиска 'Pilz' на кнопке

Получение новейшей информации о кнопочном аварийном выключателе PITestop и кнопке останова работы PITstop:

Webcode 1475

Онлайн-информация на сайте www.pilz.com



▶ Руководство по выбору – PITestop

Встраиваемое исполнение с безопасным контактным блоком

Кнопка Номер для заказа				
	PIT es1.11 400 100	PIT es1.12 400 101	PIT es1.13 400 102	PIT es1.15 400 104
Количество НЗ/НР контактов				
	Безопасный контактный блок (с крепежной скобой в комплекте) Номер для заказа	PIT esb1.1 400 305	PIT esb1.2 400 301	PIT esb1.3 400 304

Принцип конфигурации одинаковый как для кнопки останова работы (чёрная кнопка), так и для кнопочного выключателя без оттиска 'Pitz' на кнопке

Навесное исполнение

Кнопка Номер для заказа				
	PIT es1.11 400 100	PIT es1.12 400 101	PIT es1.13 400 102	
Количество НЗ/НР контактов				
	Контактный блок (с крепежной скобой в комплекте) Номер для заказа	PIT esb2.1 400 300	PIT esb2.2 400 302	PIT esb2.3 400 303
Корпус для навесного исполнения Номер для заказа				
	PIT es box 400 200			

 Размыкатель
(НЗ контакт)

 Замыкатель
(НР контакт)



► Технические данные – PITestop

Готовые комплекты

Кнопочные аварийные выключатели PITestop могут быть собраны, как изображено, в виде модулей. Для упрощения процесса заказа

за мы предлагаем Вам восемь готовых комплектов. Если какой-либо комплект соответствует Вашим требованиям, используйте соответствующий номер заказа для этого комплекта.

Готовые комплекты PITestop, встраиваемое исполнение



Тип	Компоненты	Номер заказа
PITestop Комплект 1.1/ Комплект 3.1	Кнопка PIT es1.11/PIT es3.11 Безопасный контактный блок PIT esb1.2  	с логотипом Pils 400 410 без логотипа Pils... 400 510



PITestop Комплект 1.2/ Комплект 3.2	Кнопка PIT es1.11/PIT es3.11 Безопасный контактный блок PIT esb1.3   	с логотипом Pils 400 411 без логотипа Pils... 400 511
--	---	---

Готовые комплекты PITestop, навесное исполнение



Тип	Компоненты	Номер заказа
PITestop Комплект 2.1/ Комплект 4.1	Кнопка PIT es1.11/PIT es3.11 Корпус навесного исполнения PIT es box Контактный блок PIT esb2.2  	с логотипом Pils 400 420 без логотипа Pils... 400 520



PITestop Комплект 2.2/ Комплект 4.2	Кнопка PIT es1.11/PIT es3.11 Корпус навесного исполнения PIT es box Контактный блок PIT esb2.3   	с логотипом Pils 400 421 без логотипа Pils... 400 521
--	--	---

 Размыкатель
(НЗ контакт)

 Замыкатель
(НР контакт)

▶ Технические данные – PITestop/PITstop

Кнопочный аварийный выключатель, кнопка останова работы

Общие характеристики:

- ▶ Как используется:
по EN или IEC 60947-5-1/-5
- ▶ Степень защиты: IP65 согласно IEC 529
- ▶ Класс защиты: II
- ▶ Монтажный диаметр: 22,3 мм
- ▶ Механическая долговечность:
50 000 нажатий
- ▶ Возможности подключения:
Подключение к контактным блокам типов PIT esb
- ▶ Размеры:
см. габаритные чертежи



PIT es1.11



PIT es1.12



PIT es1.13



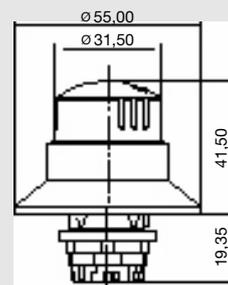
PIT es1.15



PIT es5.11

Тип	Нажимная кнопка
PIT es1.11	Стандартная кнопка
PIT es2.11	Стандартная кнопка
PIT es3.11	Стандартная кнопка
PIT es1.12	Разблокировка ключом
PIT es2.12	Разблокировка ключом
PIT es1.13	С подсветкой
PIT es2.13	С подсветкой
PIT es3.13	С подсветкой
PIT es1.15	Для применений в зонах с высокими гигиеническими требованиями
PIT es3.15	Для применений в зонах с высокими гигиеническими требованиями
PIT es5.11	Стандартная кнопка с защитной манжетой
PIT es5.12	С защитной манжетой и с разблокировкой ключом
PIT es5.13	С защитной манжетой и подсветкой

Размеры



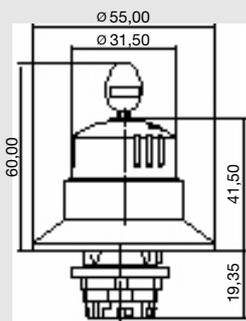
PIT es1.11/PIT es2.11/PIT es3.11

Отпирание	Цвет нажимной кнопки		Оттиск на нажимной кнопке		Номер заказа
	красный	чёрный	с логотипом Pilz	без логотипа Pilz	
поворотом вправо или влево	◆		◆		400 100 ¹⁾
поворотом вправо или влево		◆	◆		400 110
поворотом вправо или влево	◆			◆	400 500 ¹⁾
поворотом вправо	◆			◆	400 101
поворотом вправо		◆		◆	400 111
поворотом вправо или влево	◆		◆		400 102
поворотом вправо или влево		◆	◆		400 112
поворотом вправо или влево	◆			◆	400 502
поворотом вправо или влево	◆		◆		400 104
поворотом вправо или влево	◆			◆	400 504
поворотом вправо или влево	◆			◆	400 600
поворотом вправо	◆			◆	400 601
поворотом вправо или влево	◆			◆	400 602

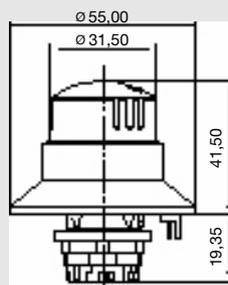


¹⁾ Имеется также в виде готового комплекта, см. стр. 9

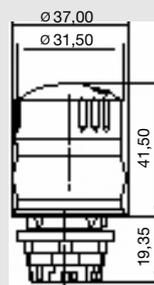
²⁾ Размеры PIT es5.12/ PIT es5.13 немного отличаются



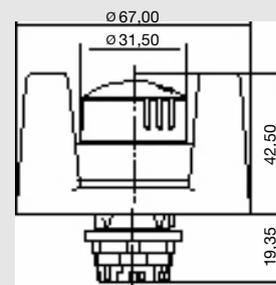
PIT es1.12/PIT es2.12



PIT es1.13/PIT es2.13/PIT es3.13



PIT es1.15/PIT es3.15



PIT es5.11²⁾



▶ Технические данные – PITestop/PITstop

Безопасные контактные блоки для встроенного монтажа и контактные блоки для навесного монтажа



KEMA



PIT esb1.2



PIT esb2.3



PIT esc1

Тип	Вид	Категория применения	Контакты	Тип монтажа	Номер для заказа
PIT esb1.1	Безопасный контактный блок с кронштейном	AC15: A600; DC13: Q600		Встроенный	400 305
PIT esb1.2	Безопасный контактный блок с кронштейном	AC15: A600; DC13: Q600		Встроенный	400 301 ¹⁾
PIT esb1.3	Безопасный контактный блок с кронштейном	AC15: A600; DC13: Q600		Встроенный	400 304 ¹⁾
PIT esb1.4	Безопасный контактный блок с кронштейном	AC15: A600; DC13: Q600		Встроенный	400 307
PIT esb2.1	Контактный блок с кронштейном	AC15: A300; DC13: Q300		Навесной с корпусом PIT es box	400 300
PIT esb2.2	Контактный блок с кронштейном	AC15: A300; DC13: Q300		Навесной с корпусом PIT es box	400 302 ¹⁾
PIT esb2.3	Контактный блок с кронштейном	AC15: A300; DC13: Q300		Навесной с корпусом PIT es box	400 303 ¹⁾
PIT esb2.4	Контактный блок с кронштейном	AC15: A300; DC13: Q300		Навесной с корпусом PIT es box	400 306
PIT esc1	Безопасный контактный блок без кронштейна	AC15: A600; DC13: Q600		Встроенный	400 315
PIT esc2	Контактный блок без кронштейна	AC15: A300; DC13: Q300		Навесной с корпусом PIT es box	400 320
PIT esc3	Контактный блок без кронштейна	AC15: A300; DC13: Q300		Встроенный или навесной	400 310

¹⁾ Имеется также в виде готового комплекта, см. стр. 9

Общие характеристики:

- ▶ Как используется:
EN 954-1: категория 2, 3 или 4,
EN или IEC 60947-5-1
- ▶ Номинальное рабочее напряжение U_e :
250 В перем.тока (3 А), 24 В пост.тока (2 А)
- ▶ Соединение: Винтовое соединение
2 x 2,5 мм², безопасность для пальцев
согласно VBG 4
- ▶ Рабочий ход: около 6 мм
- ▶ Класс защиты: II
- ▶ Материал контакта: Сплав Ag/Ni
- ▶ Ресурс:
- 1 000 000 циклов включения
- 1 000 000 включений (при номинальной нагрузке)
- ▶ Мин. ток: 1 мА
- ▶ Мин. напряжение: 5 В
- ▶ Принудительное разъединение:
согласно EN или IEC 60947-5-1,
приложение К

Размыкатель
(НЗ контакт)

Замыкатель
(НР контакт)

Принадлежности – PIT PAA

PIT es box

PSEN ix1

PIT MHR3

PIT MHR5

Тип	Вид	Характеристики	Номер для заказа
PIT es box	Корпус для навесного исполнения для комбинации с кнопками PITestop и контактными блоками	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Степень защиты: IP65 ▶ Класс защиты: II ▶ 2 выламываемых отверстия для присоединения сальниковой коробки ▶ Кабельный ввод ISO 20 мм (PG 13,5) ▶ Размеры (В x Ш x Г): 61,5 x 72 x 72 мм ▶ Также предлагается в готовых комплектах 2.1, 2.2, 4.1 и 4.2 	400200
PSEN ix1	Многоконтактный интерфейс	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Подсоединение нескольких кнопочных аварийных выключателей или предохранительных выключателей к реле безопасности PNOZ ▶ Возможно последовательное соединение максимум 13 PSEN ix1 ▶ Подсоединение максимум 50 кнопочных аварийных выключателей ▶ Беспотенциальные сигнальные выходы для оценки состояния переключения ▶ Подсоединение с помощью пружинных клемм 	535120
PIT MHR3	Кронштейн для контактного блока	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Установка максимум 3 контактных блоков 	400330
PIT MHR5	Кронштейн для контактного блока	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Установка максимум 5 контактных блоков 	400340





▶ Контрольные лампы временной блокировки

Функция блокировки устройств защиты (Muting)

Функция Muting – это надежная автоматическая временная приостановка действия электрочувствительных защитных устройств согласно стандарту IEC 61496-1. Она требуется, как правило, при транспортировке материалов в опасную зону или из этой зоны. Контрольные лампы временной блокировки защиты PITsign указывают на состояние приостановки действия оптоэлектронного защитного устройства. Благодаря этому повышается безопасность персонала и производственной линии.

Безопасное комплексное решение

В сочетании с использованием разрешённых к применению анализирующих блоков компания Pilz предлагает надёжное комплексное решение для контроля временной блокировки защиты.

- ▶ Контрольная лампа временной блокировки защиты PIT si1.1 в сочетании с
 - световыми барьерами безопасности PSENopt
 - программируемыми системами управления PSS
 - двухполюсными выходами (PSS, PNOZmulti)

- устройством управления блокировкой защиты PMUT X1P

- ▶ Контролируемый сигнализатор блокировки защиты PIT si1.2 в сочетании со всеми реле безопасности PNOZ, которые не имеют функции контроля с сигнализаторами блокировки защиты
- ▶ Светодиодный сигнализатор блокировки защиты PIT si2.1 в сочетании со всеми анализирующими блоками компании Pilz.

Сигнализаторы блокировки защиты



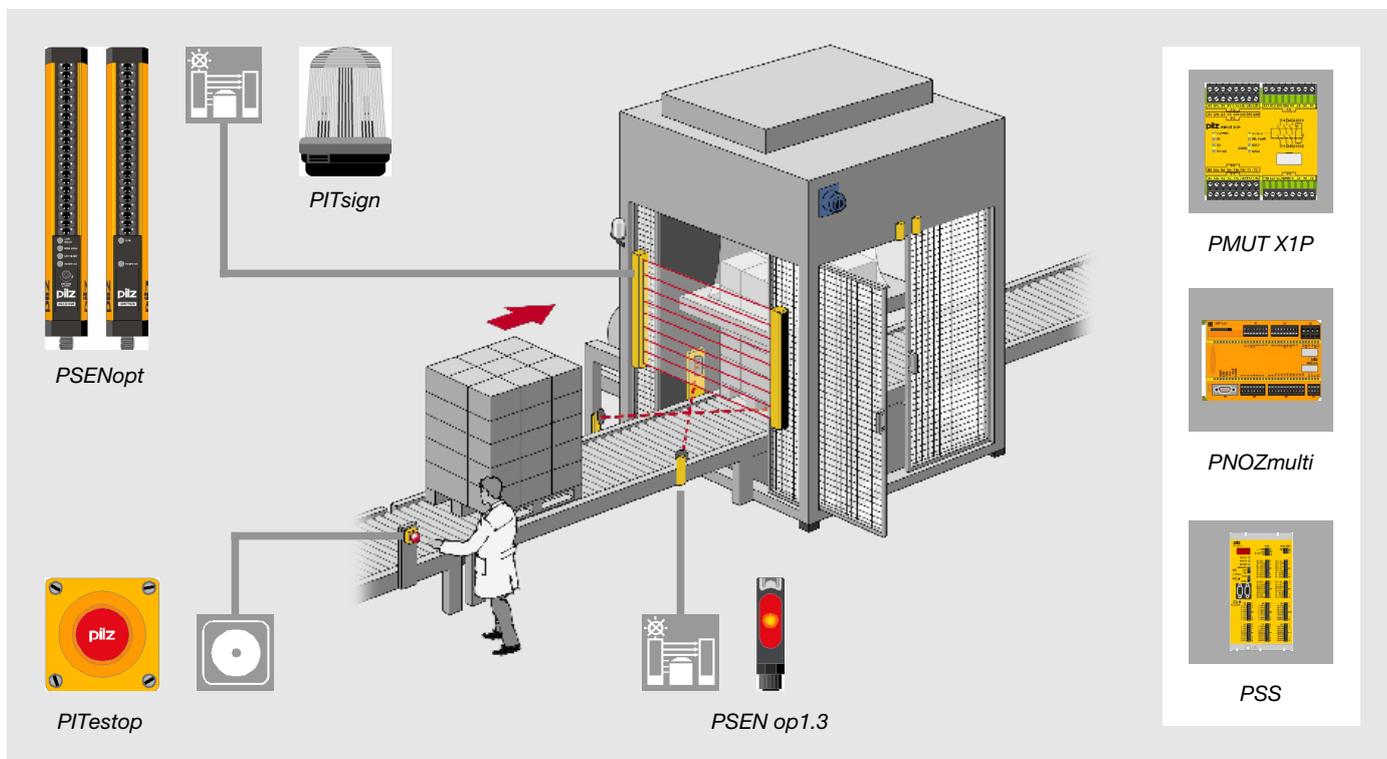
PIT si1.1

Тип	Вид	Применение
PIT si1.1	Неконтролируемый сигнализатор блокировки защиты по EN 61496 и VDE 0113-201	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Световой сигнализатор режима блокировки защиты ▶ Пригоден для применения со световыми барьерами безопасности PSENopt, с программируемыми системами управления PSS, с устройствами с двухполюсными выходами (PSS DIO Z/PSS DI2O Z, PNOZmulti), реле безопасности PMUT X1P
PIT si1.2	Контролируемый сигнализатор блокировки защиты по EN 61496 и VDE 0113-201	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Для применения в соответствии с EN 954-1 до категории 4 ▶ 2 полупроводниковых выхода для контроля работы нити накаливания ▶ Универсальное применение благодаря встроенному контролю сигнализатора в соответствии со стандартом ESPE 61496-1/-2 (электрочувствительные защитные устройства)
PIT si2.1	Неконтролируемый светодиодный сигнализатор блокировки защиты по EN 61496 и VDE 0113-201	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Световой сигнализатор режима блокировки защиты ▶ Пригоден для применения со световыми барьерами безопасности PSENopt, с программируемыми системами управления PSS, с модулями с двухполюсными выходами (PSS DIO Z/PSS DI2O Z, PNOZmulti), реле безопасности PMUT X1P ▶ Ресурс до 50 000 часов

Общие характеристики:

- ▶ Напряжение питания: 24 В постоянного тока
- ▶ Размеры: Диаметр: 100 мм, высота: 138,5 мм
- ▶ Монтажное положение: вертикально
- ▶ Степень защиты: IP65

защиты – PITsign



Тип индикатора	Наличие контроля	Потребляемая мощность	Комплект поставки	Запасной индикатор	Номер заказа
Лампа накаливания	Не контролируется	5 Вт	PIT si1.1, включая лампу накаливания, монтажный кронштейн и 2 винта	Запасная лампа накаливания для сигнализатора PITsign, 5 Вт Номер заказа: 620 080	620 010
Лампа накаливания	Контролируется	7 Вт	PIT si1.2, включая лампу накаливания, монтажный кронштейн и 2 винта	Запасная лампа накаливания для сигнализатора PITsign, 7 Вт Номер заказа: 620 100	620 020
Светодиод	Не контролируется	4 Вт	PIT si2.1, включая светодиод, монтажный кронштейн и 2 винта	-	620 015

Получение новейшей информации по сигнализаторам блокировки защиты PITsign:

Webcode 1480

Онлайн-информация на сайте www.pitz.com



▶ Пульт с ручным управлением PITjog

Безопасная работа в опасной зоне

Пульт с ручным управлением PITjog может применяться в качестве переключателя разрешающего сигнала. Он применяется, например, когда при открытой калитке безопасности осуществляется наблюдение за техпроцессом в опасной зоне машины или на производственной линии. В отличие от стандартных пультов подачи разрешающего сигнала для управления с помощью PITjog необходимы обе руки. Таким образом предотвращается неосторожное (по недосмотру) попадание одной руки в опасную зону. В зависимости от результатов анализа опасности могут потребоваться дополнительные защитные меры.

Комплексное решение

Отдайте предпочтение комплексному решению! Обеспечьте безопасную работу персонала в опасной зоне машины или производственной линии, используя данное устройство в сочетании с допущенными к использованию анализирующими устройствами от Pilz:

- ▶ Реле P2HZ для двуручного управления
- ▶ Реле безопасности PNOZ s6
- ▶ Реле безопасности PNOZ e2.1p
- ▶ Модуль для двуручного управления модульной системы безопасности PNOZmulti
- ▶ Программируемые системы управления PSS со стандартным функциональным модулем SB059

Пульт с ручным управлением

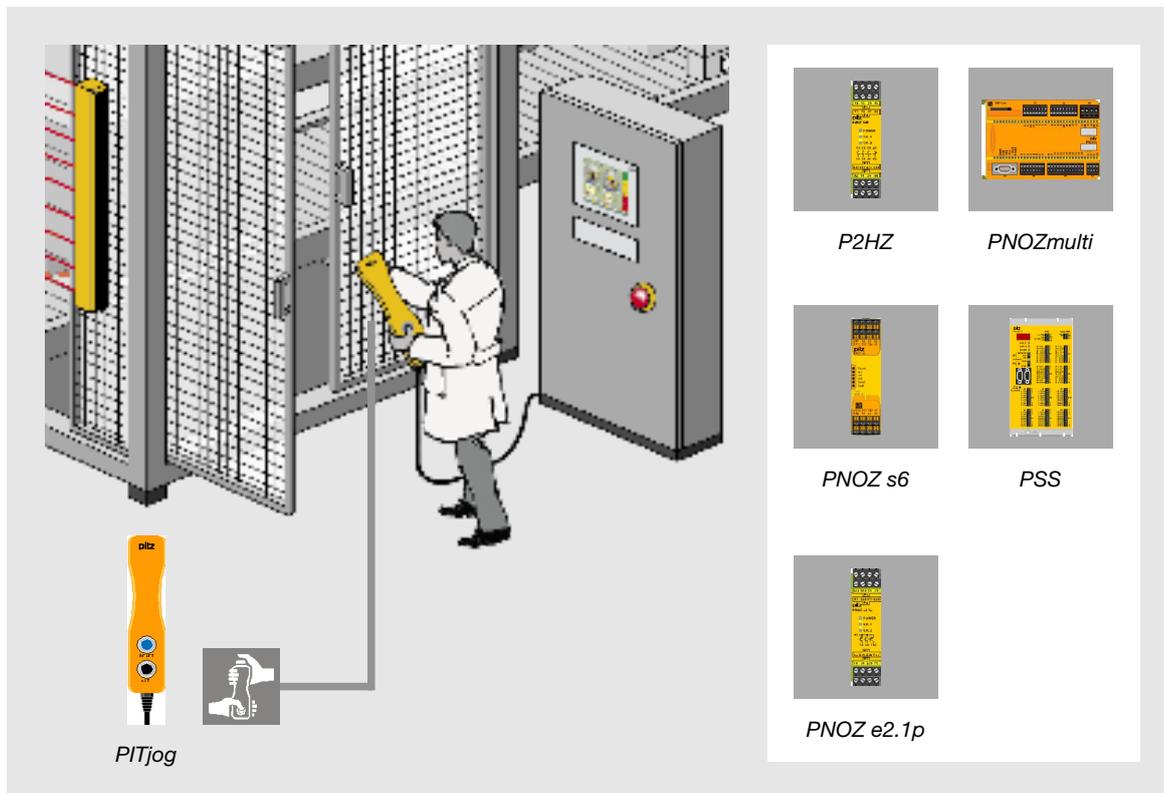


PIT js2



Держатель для PIT js

Тип	Вид	Применение	Рабочее напряжение	Внешний предохранитель контактов
PIT js2	Пульт с ручным управлением	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Пульт с ручным управлением, который может применяться в качестве переключателя разрешающего сигнала. ▶ Допущенный персонал может наблюдать за процессами в опасной зоне автоматизированного технологического оборудования при открытых подвижных ограждениях 	24 В перем. тока/ пост. тока	1 А (для анализирующих устройств без внутреннего предохранителя)
Держатель для PIT js	Настенный держатель для PIT js2	-	-	-



Температура окружающей среды	Степень защиты	Размеры (В x Ш x Г) в мм	Материал корпуса	Витой кабель			Номер для заказа
				Длина	Длина в натянутом состоянии	Изоляция	
-10 °C ... +55 °C	IP50	334 x 75 x 60	Композиционный материал PC-ABS UL 94V0	1 м	4 м	Полиуретан	401 100
-	-	310 x 83 x 71,5	Нержавеющая листовая сталь	-	-	-	401 200

Получение новейшей информации о пультах с ручным управлением PITjog:

Webcode 1485

Онлайн-информация на сайте www.pitz.com

▶ AT

Pilz Ges.m.b.H.
Sichere Automation
Modecenterstraße 14
1030 Wien
Austria
Телефон: +43 1 7986263-0
Факс: +43 1 7986264
E-Mail: pilz@pilz.at

▶ AU

Pilz Australia
Safe Automation
Suite C1, 756 Blackburn Road
Clayton, Melbourne VIC 3168
Australia
Телефон: +61 3 95446300
Факс: +61 3 95446311
E-Mail: safety@pilz.com.au

▶ BE ▶ LU

Pilz Belgium
Safe Automation
Bijenstraat 4
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)
Belgium
Телефон: +32 9 3217570
Факс: +32 9 3217571
E-Mail: info@pilz.be

▶ BR

Pilz do Brasil
Automação Segura
Rua Ártico, 123 - Jd. do Mar
09726-300
São Bernardo do Campo - SP
Brazil
Телефон: +55 11 4337-1241
Факс: +55 11 4337-1242
E-Mail: pilz@pilzbr.com.br

▶ CH

Pilz Industrieelektronik GmbH
Gewerbepark Hintermättli
Postfach 6
5506 Mägenwil
Switzerland
Телефон: +41 62 88979-30
Факс: +41 62 88979-40
E-Mail: pilz@pilz.ch

▶ CN

Pilz Industrial Automation
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Safe Automation
Rm. 704-706
No. 457 Wu Lu Mu Qi (N) Road
Shanghai 200040
China
Телефон: +86 21 62494658
Факс: +86 21 62491300
E-Mail: sales@pilz.com.cn

▶ DE

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern
Germany
Телефон: +49 711 3409-0
Факс: +49 711 3409-133
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de

▶ DK

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Ellegaardvej 25 L
6400 Sonderborg
Denmark
Телефон: +45 74436332
Факс: +45 74436342
E-Mail: pilz@pilz.dk

▶ ES

Pilz Industrieelektronik S.L.
Safe Automation
Camí Ral, 130
Polígono Industrial Palou Nord
08400 Granollers
Spain
Телефон: +34 938497433
Факс: +34 938497544
E-Mail: pilz@pilz.es

▶ FI

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Nuijamiestentie 5 A
00400 Helsinki
Finland
Телефон: +358 9 27093700
Факс: +358 9 27093709
E-Mail: pilz.fi@pilz.dk

▶ FR

Pilz France Electronic
1, rue Jacob Mayer
BP 12
67037 Strasbourg Cedex 2
France
Телефон: +33 3 88104000
Факс: +33 3 88108000
E-Mail: siege@pilz-france.fr

▶ GB

Pilz Automation Technology
Safe Automation
Willow House, Medicott Close
Oakley Hay Business Park
Corby
Northants NN18 9NF
United Kingdom
Телефон: +44 1536 460766
Факс: +44 1536 460866
E-Mail: sales@pilz.co.uk

▶ IE

Pilz Ireland Industrial Automation
Cork Business and Technology Park
Model Farm Road
Cork
Ireland
Телефон: +353 21 4346535
Факс: +353 21 4804994
E-Mail: sales@pilz.ie

▶ IT

Pilz Italia Srl
Automazione sicura
Via Meda 2/A
22060 Novedrate (CO)
Italy
Телефон: +39 031 789511
Факс: +39 031 789555
E-Mail: info@pilz.it

▶ JP

Pilz Japan Co., Ltd.
Safe Automation
Shin-Yokohama Fujika Building 5F
2-5-9 Shin-Yokohama
Kohoku-ku
Yokohama 222-0033
Japan
Телефон: +81 45 471-2281
Факс: +81 45 471-2283
E-Mail: pilz@pilz.co.jp

▶ KR

Pilz Korea Ltd.
Safe Automation
9F Jo-Yang Bld. 50-10
Chungmuro2-Ga Jung-Gu
100-861 Seoul
Republic of Korea
Телефон: +82 2 2263 9541
Факс: +82 2 2263 9542
E-Mail: info@pilzkorea.co.kr

▶ MX

Pilz de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Automatización Segura
Circuito Pintores # 170
Cd. Satelite
C.P. 53100
Naucalpan de Juarez, Edo. de Mexico
Mexico
Телефон: +52 55 5572 1300
Факс: +52 55 5572 4194
E-Mail: info@mx.pilz.com

▶ NL

Pilz Nederland
Veilige automatisering
Postbus 186
4130 ED Vianen
Netherlands
Телефон: +31 347 320477
Факс: +31 347 320485
E-Mail: info@pilz.nl

▶ NZ

Pilz New Zealand
Safe Automation
5 Nixon Road
Mangere
Auckland
New Zealand
Телефон: +64 9 6345350
Факс: +64 9 6345352
E-Mail: t.catterson@pilz.co.nz

▶ PL

Pilz Polska Sp. z o.o.
Safe Automation
ul. Odlewnicza 1
03-231 Warszawa
Poland
Телефон: +48 22 8847100
Факс: +48 22 8847109
E-Mail: pilz.pl@pilz.de

▶ PT

Pilz Industrieelektronik S.L.
R. Eng Duarte Pacheco, 120
4 Andar Sala 21
4470-174 Maia
Portugal
Телефон: +351 229407594
Факс: +351 229407595
E-Mail: pilz@pilz.es

▶ SE

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Enerigigatan 10 B
43437 Kungsbacka
Sweden
Телефон: +46 300 13990
Факс: +46 300 30740
E-Mail: pilz.se@pilz.dk

▶ TR

Pilz Emniyet Otomasyon
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
İsmail Paşa Sokak No: 8
Koşuyolu/Kadıköy
34718 İstanbul
Turkey
Телефон: +90 216 5452910
Факс: +90 216 5452913
E-Mail: pilz.tr@pilz.de

▶ US ▶ CA

Pilz Automation Safety L.P.
7150 Commerce Boulevard
Canton
Michigan 48187
USA
Телефон: +1 734 354 0272
Факс: +1 734 354 3355
E-Mail: info@pilzusa.com

▶ www

www.pilz.com

▶ Техническая поддержка

+49 711 3409-444



Во многих странах мы представляем
нашими торговыми партнёрами.

Более подробную информацию Вы
можете получить на нашем сайте
или связавшись с головным офисом
фирмы.

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Deutschland
Телефон: +49 711 3409-0
Факс: +49 711 3409-133
E-Mail: pilz.gmbh@pilz.de

pilz